

INSTRUCTION MANUAL

**PRODUCTS NAME KYOTO THERMOSTAT SHOWERPIPE
WITH SPOUT**

**Products Applied: 589.35.005, 589.35.065, 589.35.005,
589.35.095**

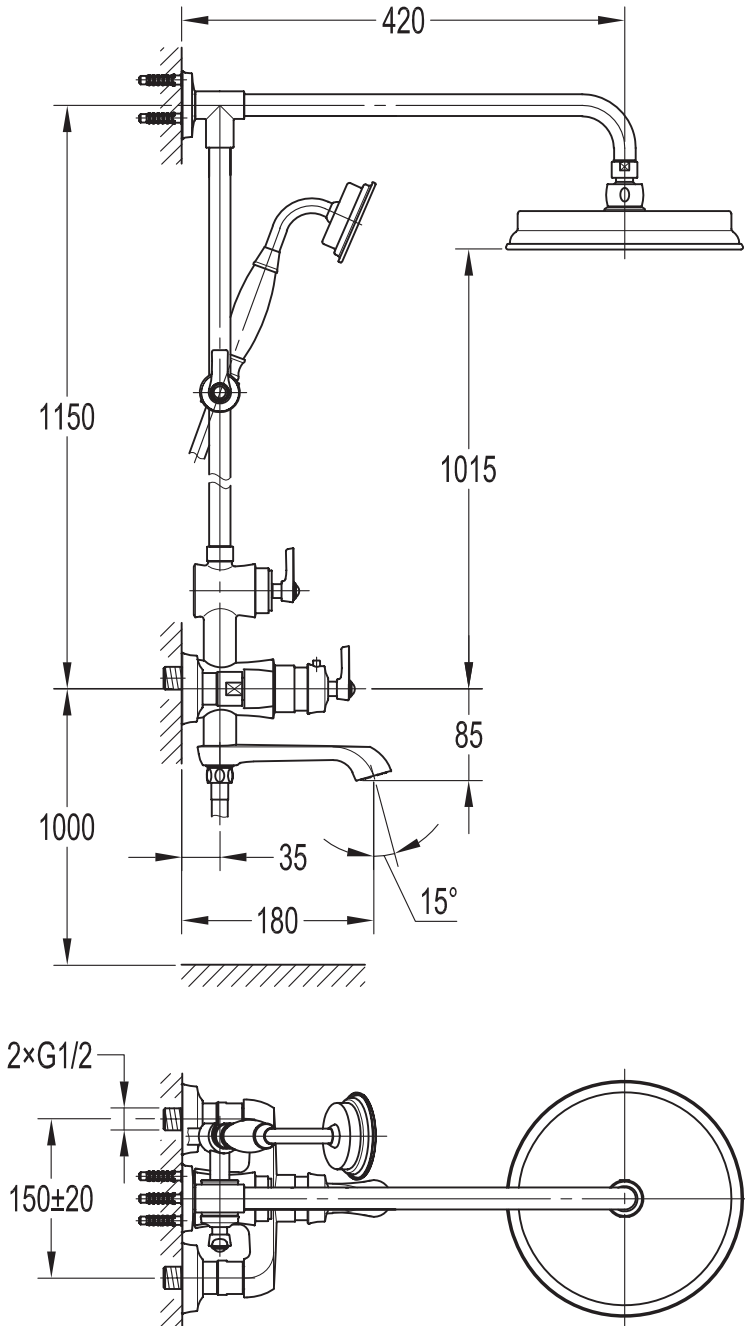
I. Installation notices

1. Install water pipes in accordance with this manual.
2. Floor drain should be installed on the site.
3. All the components except mixer body should be installed only after the completion of house interior decoration in case paint or other chemicals erode the mixer surface.
4. Clean pipes to get rid of mud, sand or other debris blocked in pipes before installation.
5. If the thread do not match well with the water pipe, please find out the reason first; otherwise a forced connection will damage the faucet.
6. After installation, check all the joints to ensure they are firmly connected. Turn on and off the water repeatedly to ensure there is no leakage around the joints. After that, the product is ready for normal use.
7. Hand the manual to users.

II. Operation Notice

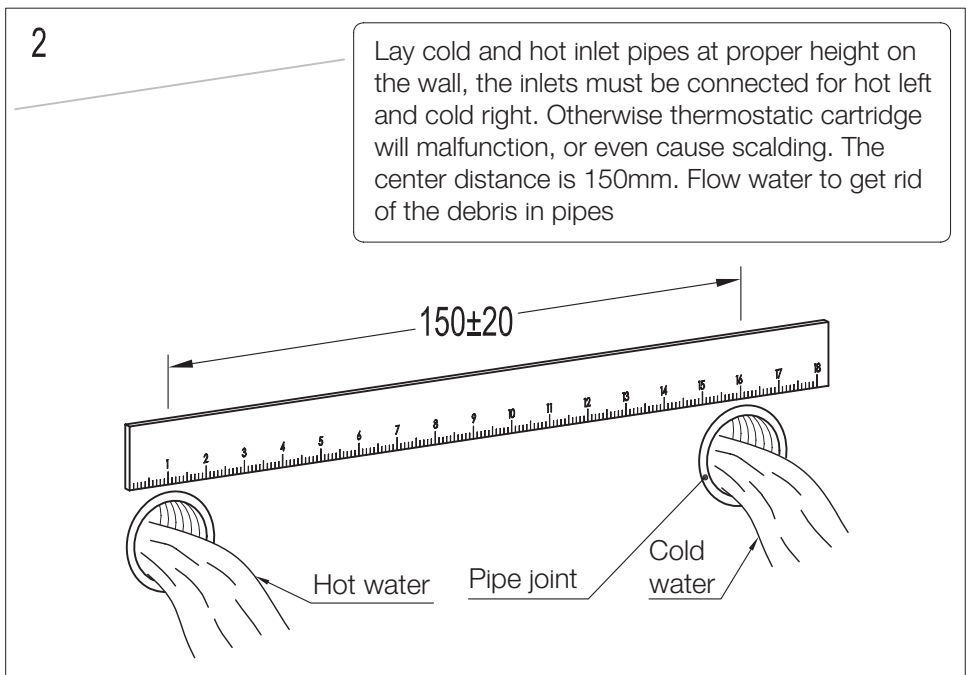
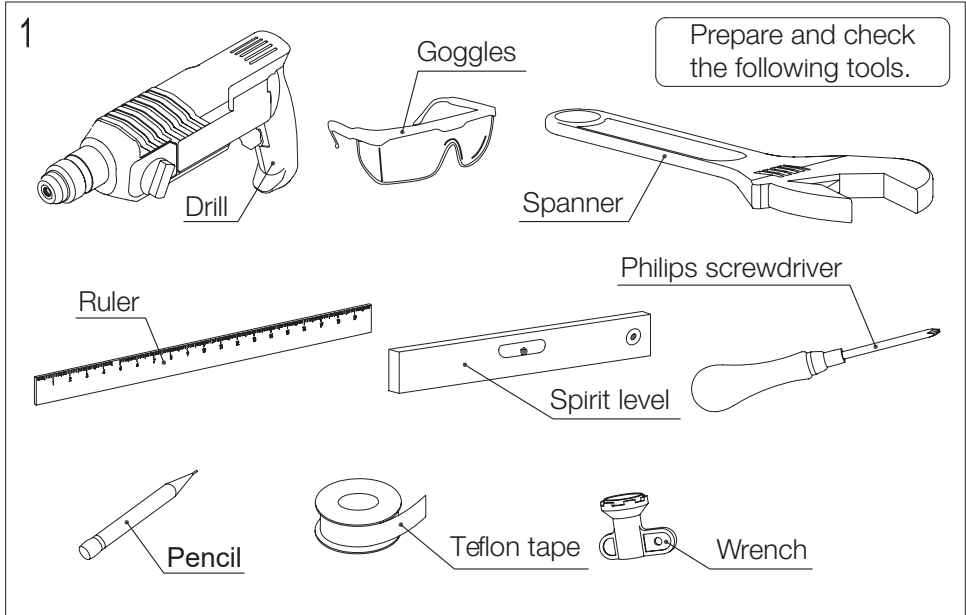
1. The product is used under cold water temperature 4~29°C, hot water temperature 55~85°C and water pressure 0.05~1.0 MPa. To avoid large pressure difference between hot and cold water, the thermostatic cartridge is preferably in use under the condition of water pressure 0.3 MPa, cold water 15°C hot water 65°C. Main valve should be equipped with a filter.
2. Do not hang heavy things on the mixer.
3. Make sure the faucet is off when no water comes out of it, especially when nobody resides in or during the period of decoration or suspend of water.
4. Regularly clean the surface of faucet to keep it bright. Attention: Do not use inappropriate tools such as sharp brushes, rough sponges, scouring pads or corrosive detergent to clean the faucet. It is not recommended to use the detergent sold in the market, because its formula changes frequently. Please clean the faucet with wet cloth and soapy water after usage. Then rinse the soap off with clean water and dry with a soft cotton cloth.
5. When indoor temperature drops below 0°C, take necessary measures (keep the product warm, close windows) to prevent the product from frost cracking (especially when windows open for air ventilation while nobody in the house).
6. Adjust the temperature before use to avoid scald.
7. Do not disassemble the product without help from the professionals.

III. Installation Diagram



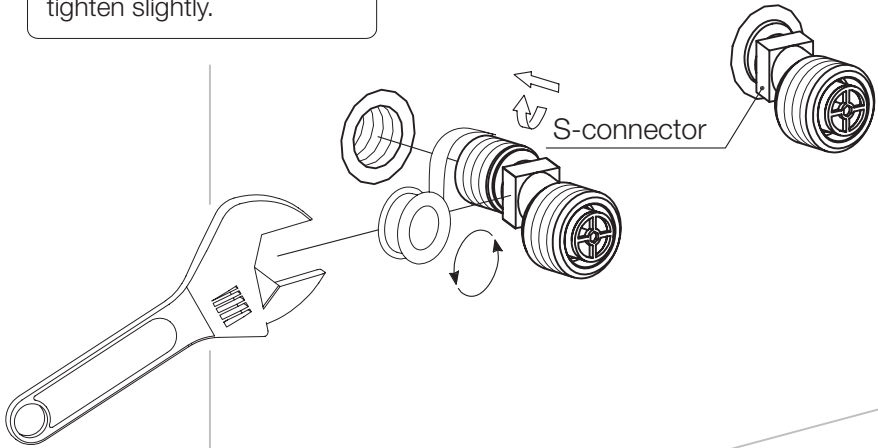
IV. Installation Steps(Fig.1-16)

The installation diagram is only for reference. The product is subject to the real object.



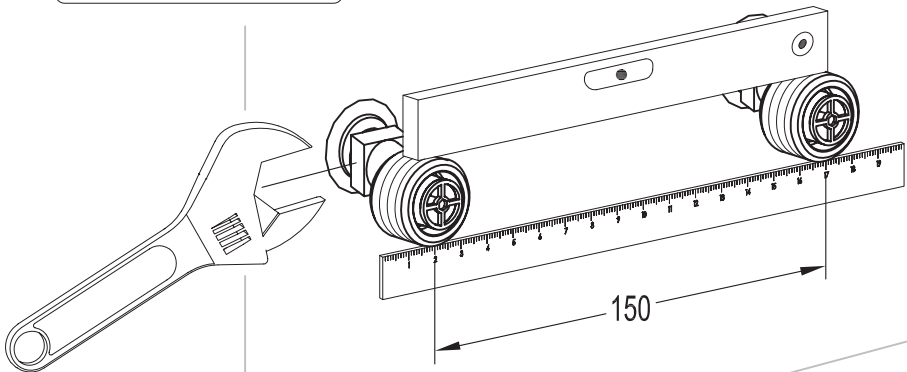
3

Wrap two S-connectors with teflon tape, screw them onto the pipe joints and tighten slightly.

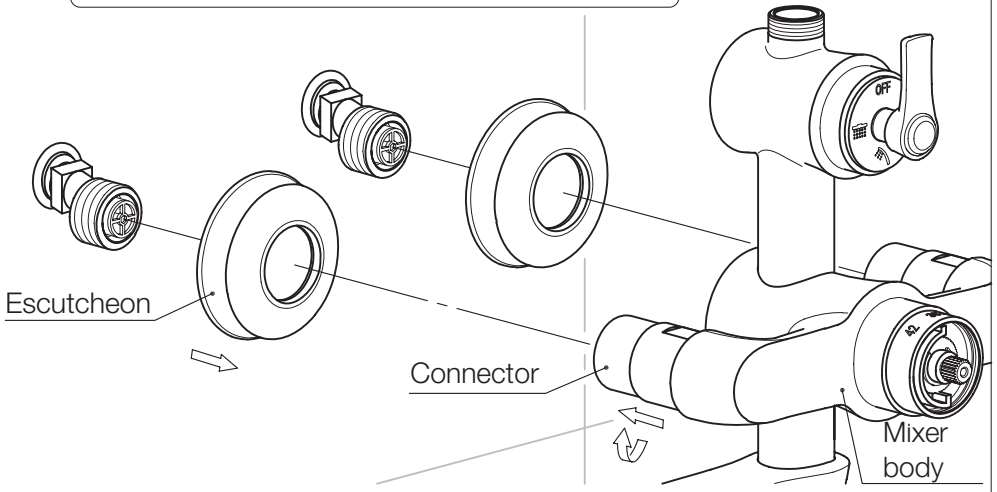


4

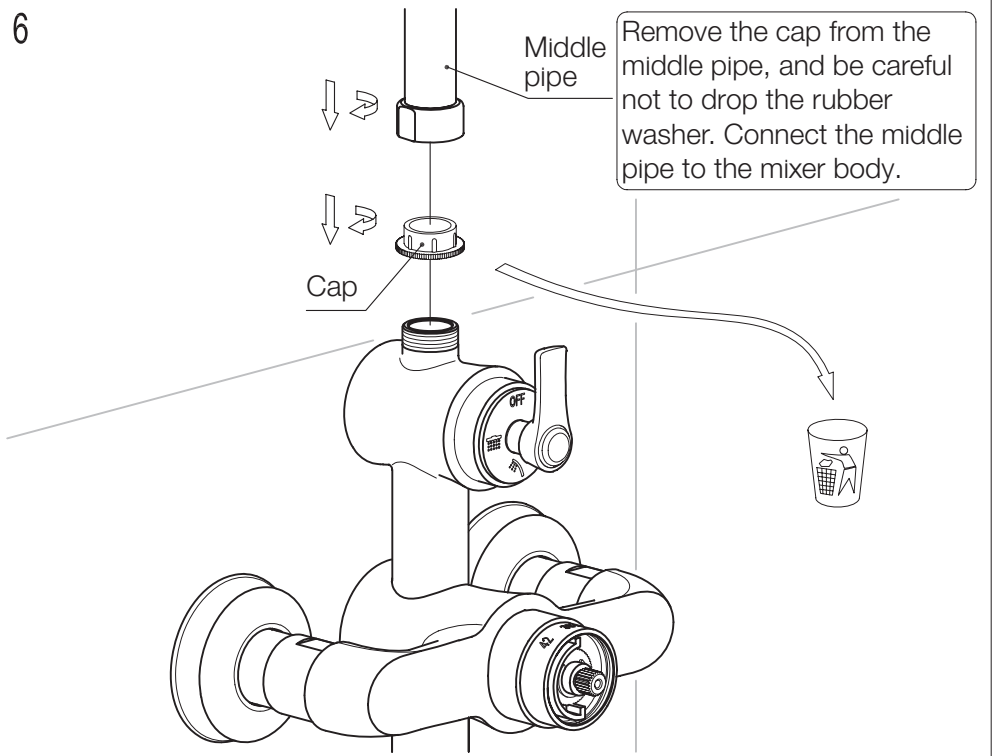
Adjust S-connectors to parallel position. The center distance is 150mm.



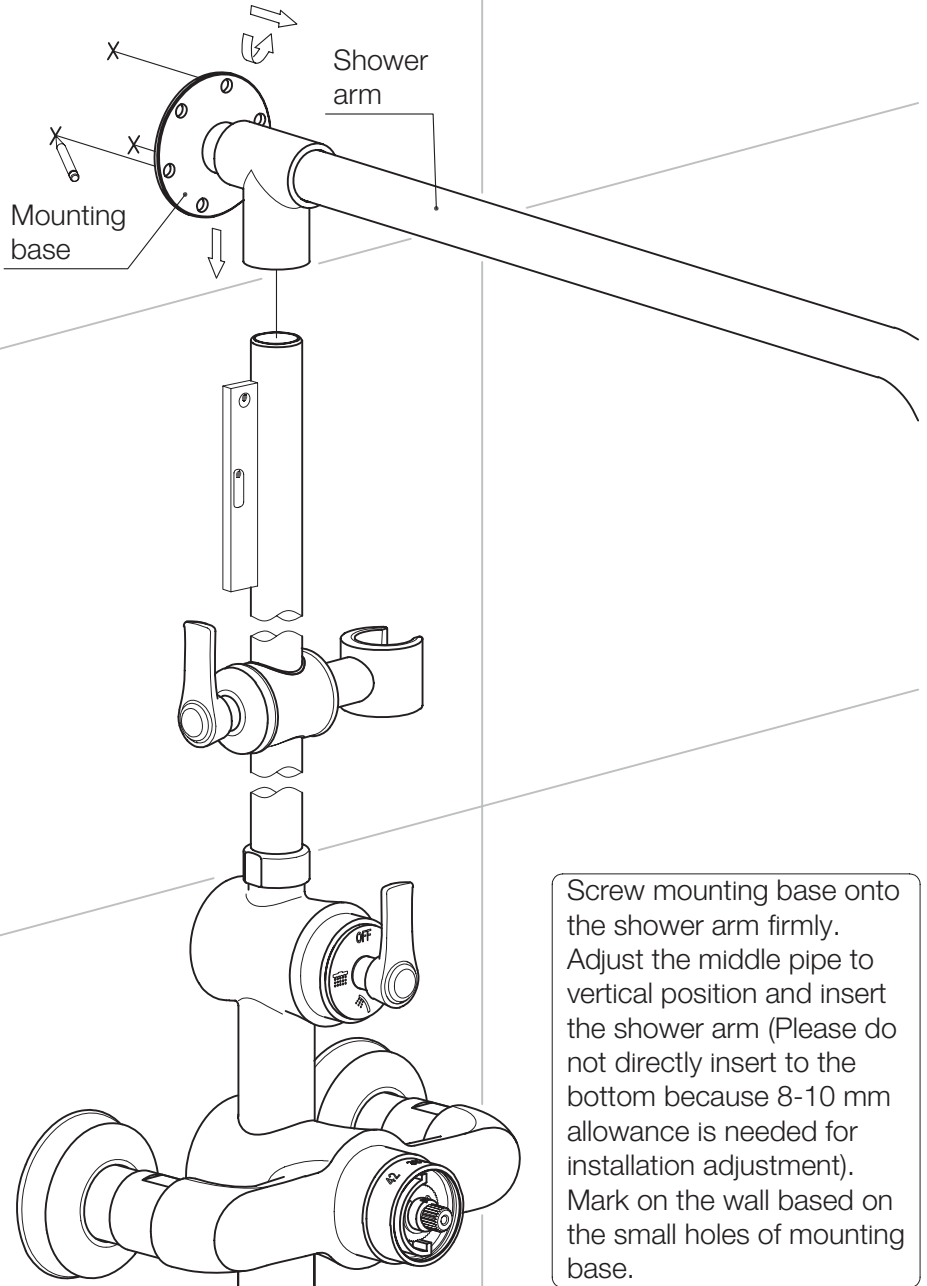
5 Slip escutcheons over connectors and tightly install connectors to S-connectors. Then, push the escutcheons back to the wall.



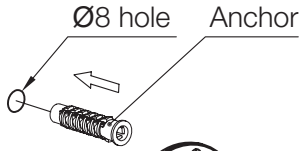
6 Remove the cap from the middle pipe, and be careful not to drop the rubber washer. Connect the middle pipe to the mixer body.



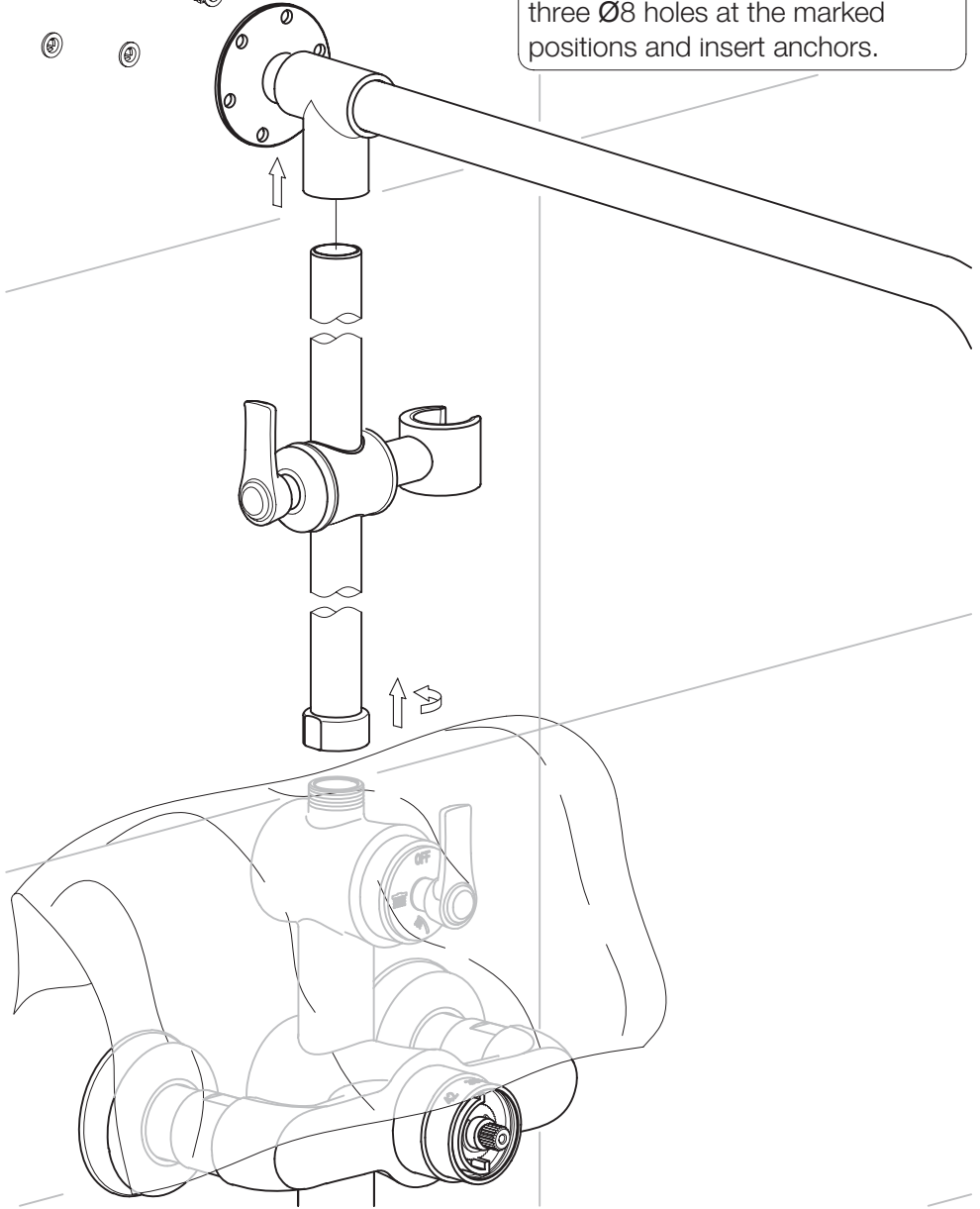
7



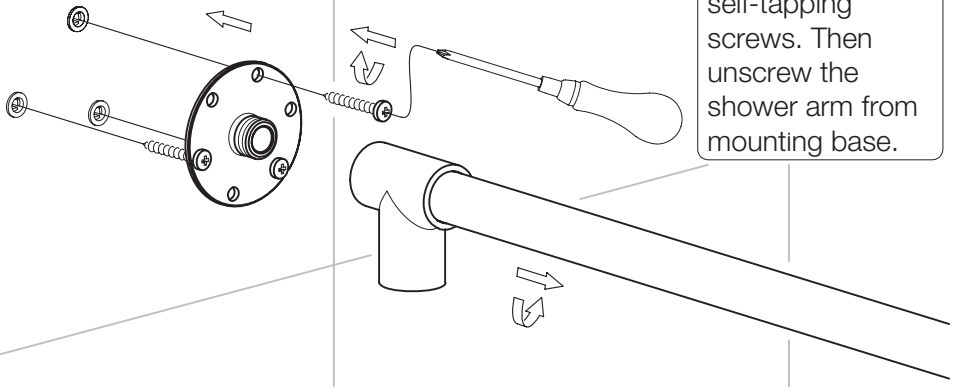
8



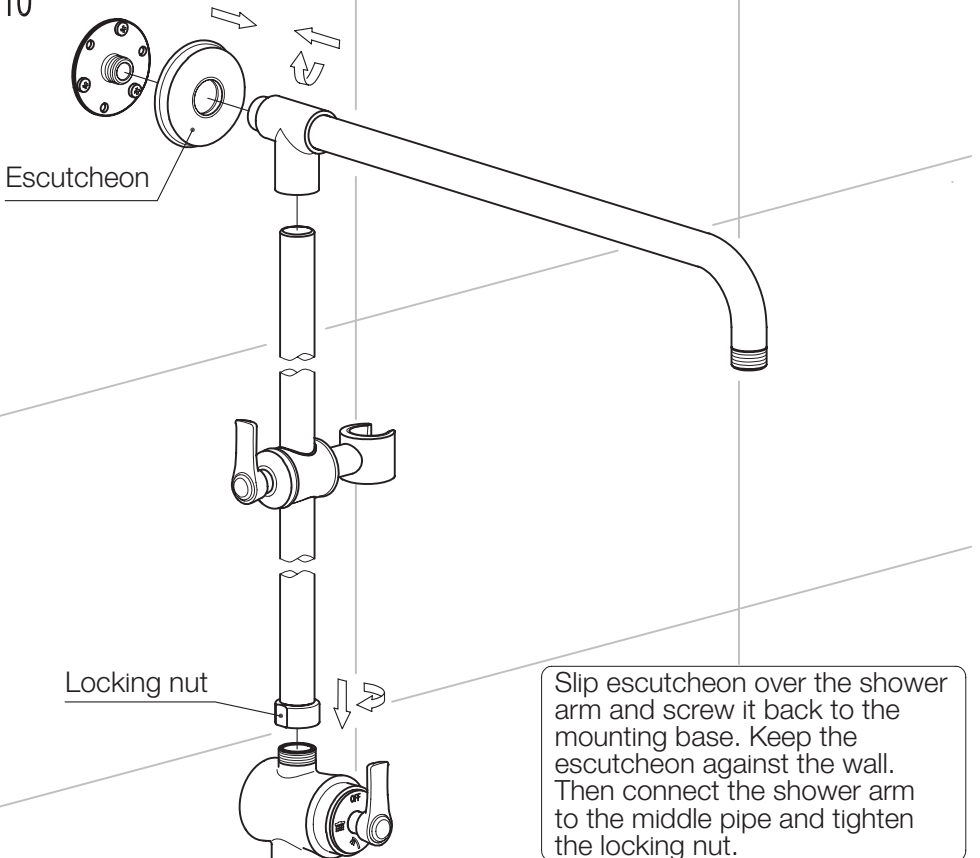
Remove shower arm and middle pipe. To prevent sand or other debris from falling onto the product during drilling, please cover the mixer body with a cloth bag. Drill three Ø8 holes at the marked positions and insert anchors.



9

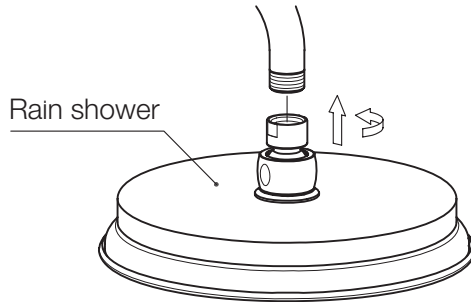


10



11

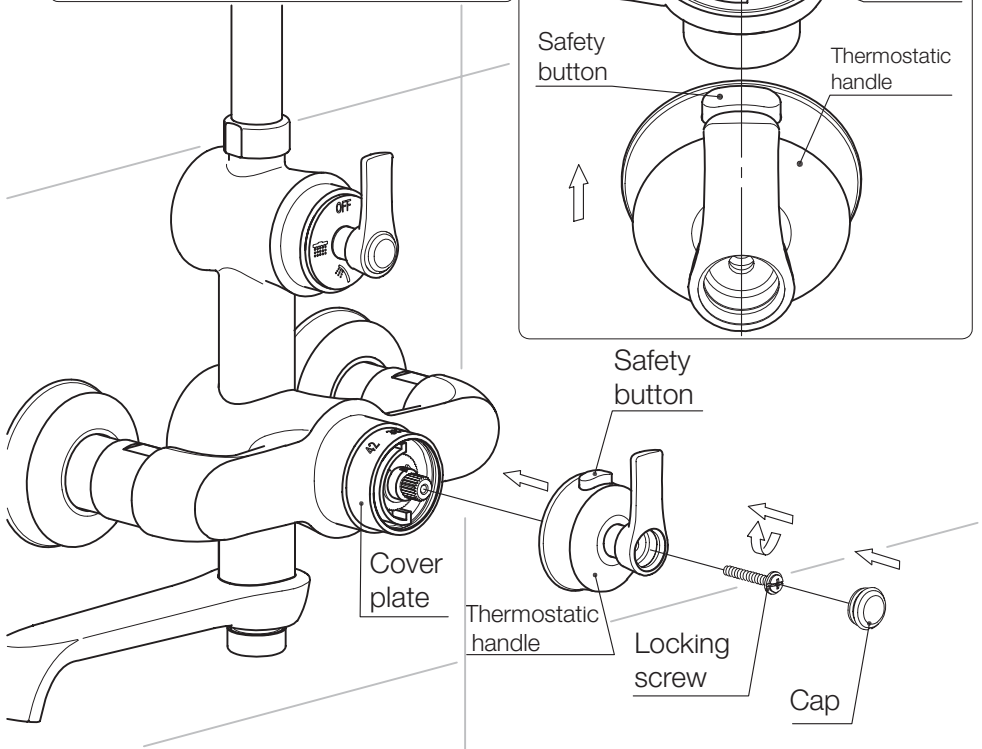
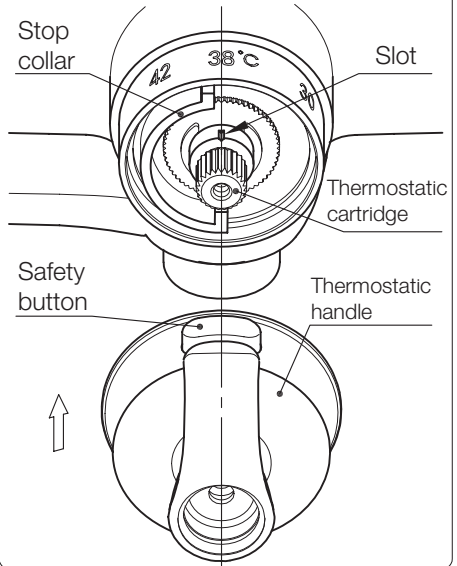
Connect rain shower to the shower arm.
(Note to tighten it up properly to avoid falling due to high water pressure.)



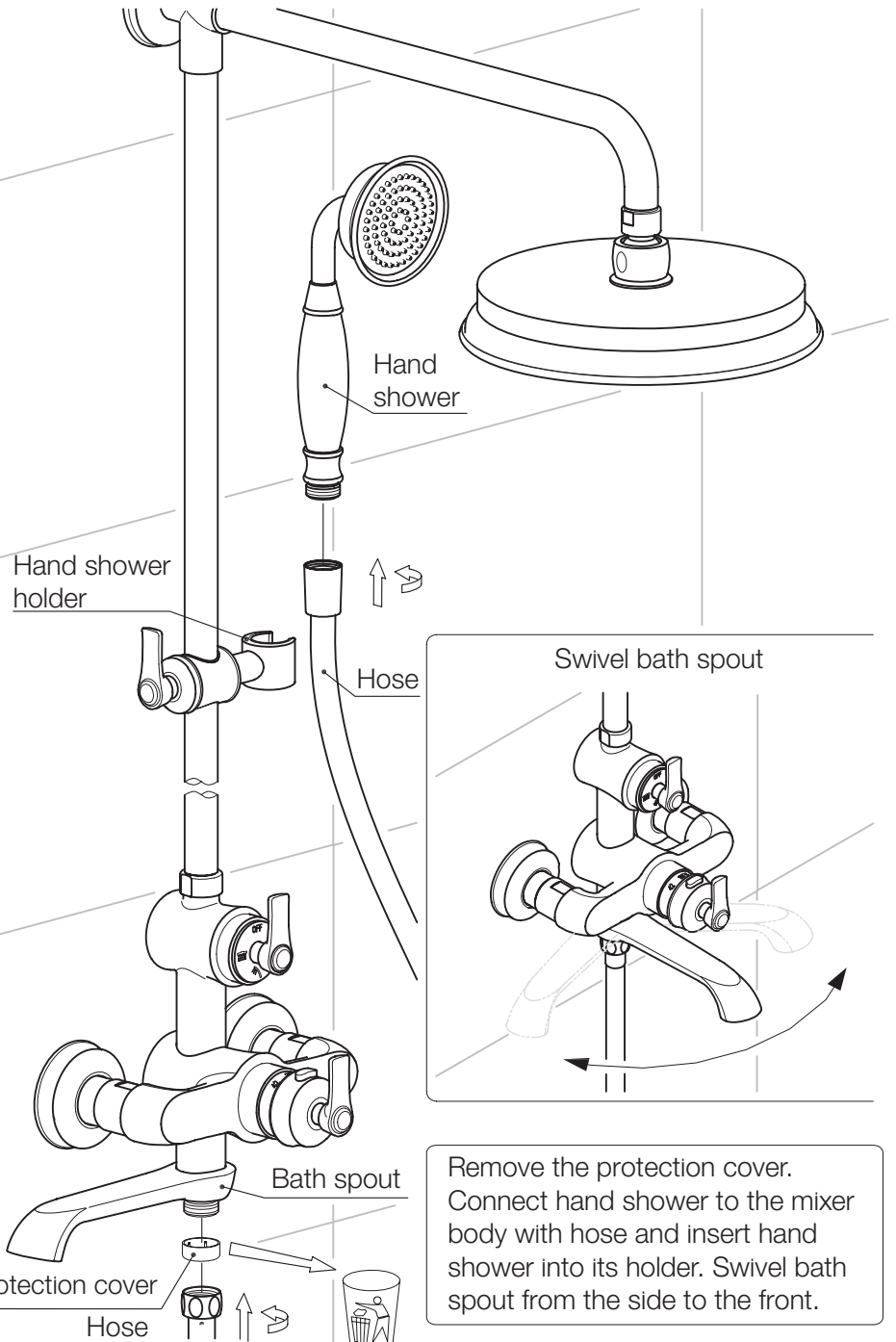
12

Install the thermostatic handle to the mixer body by a locking screw, and plug the cap. Pay attention to keeping the four parts on one line: the slot on the thermostatic cartridge, stop collar, the 38°C mark on the cover plate and the safety button on the thermostatic handle.

Attention to the relevant position of slot and stop collar.

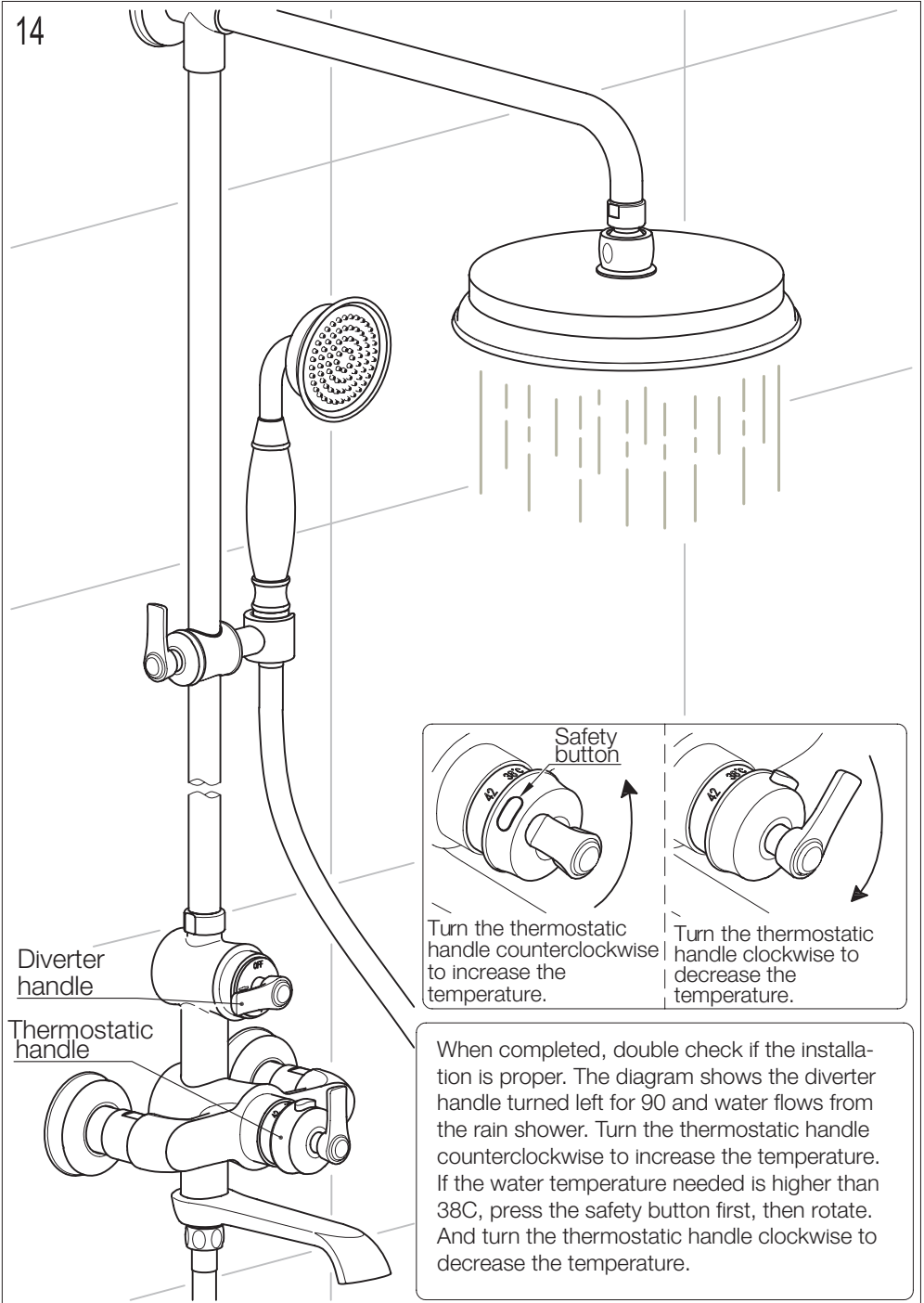


13



Remove the protection cover. Connect hand shower to the mixer body with hose and insert hand shower into its holder. Swivel bath spout from the side to the front.

14



Diverter handle

Thermostatic handle

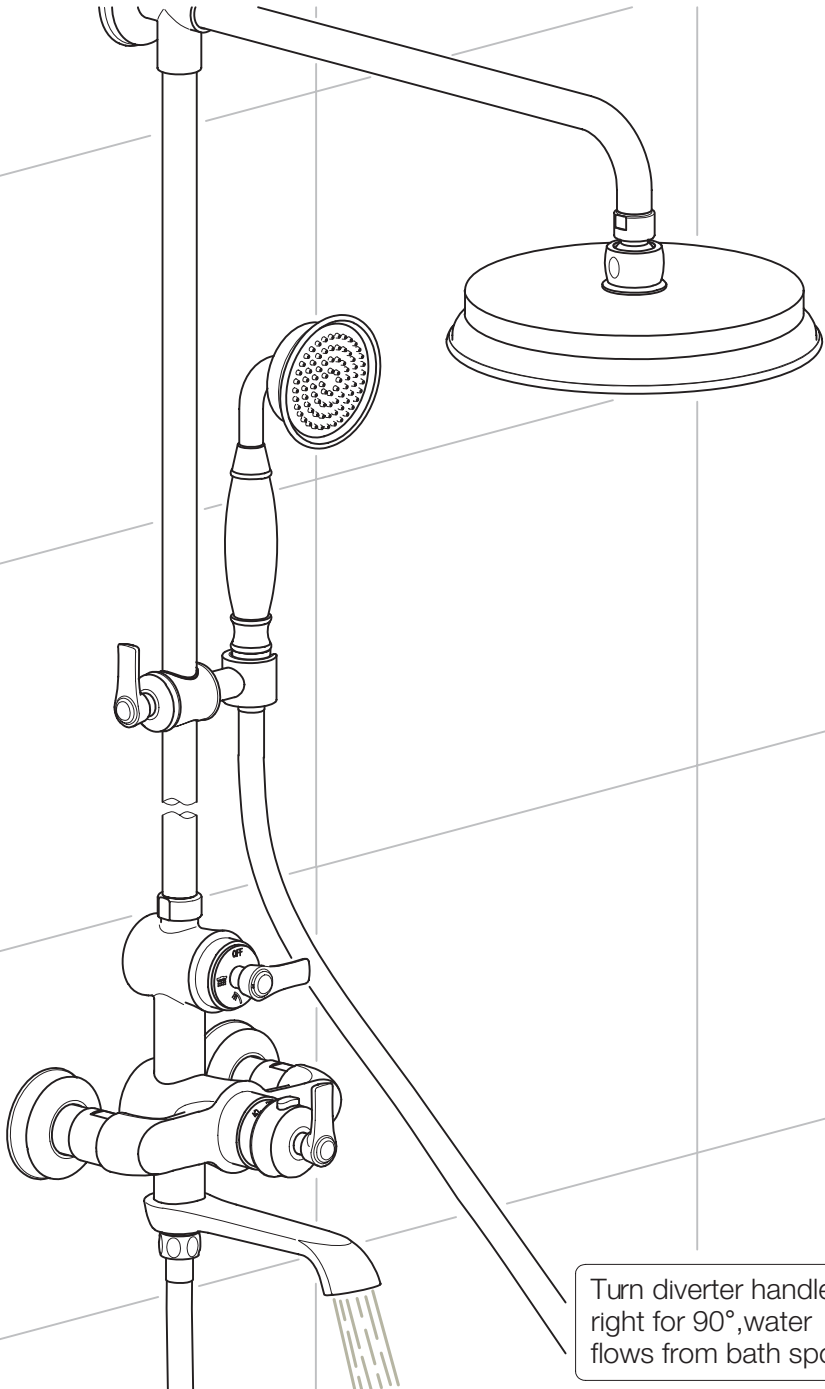
Safety button

Turn the thermostatic handle counterclockwise to increase the temperature.

Turn the thermostatic handle clockwise to decrease the temperature.

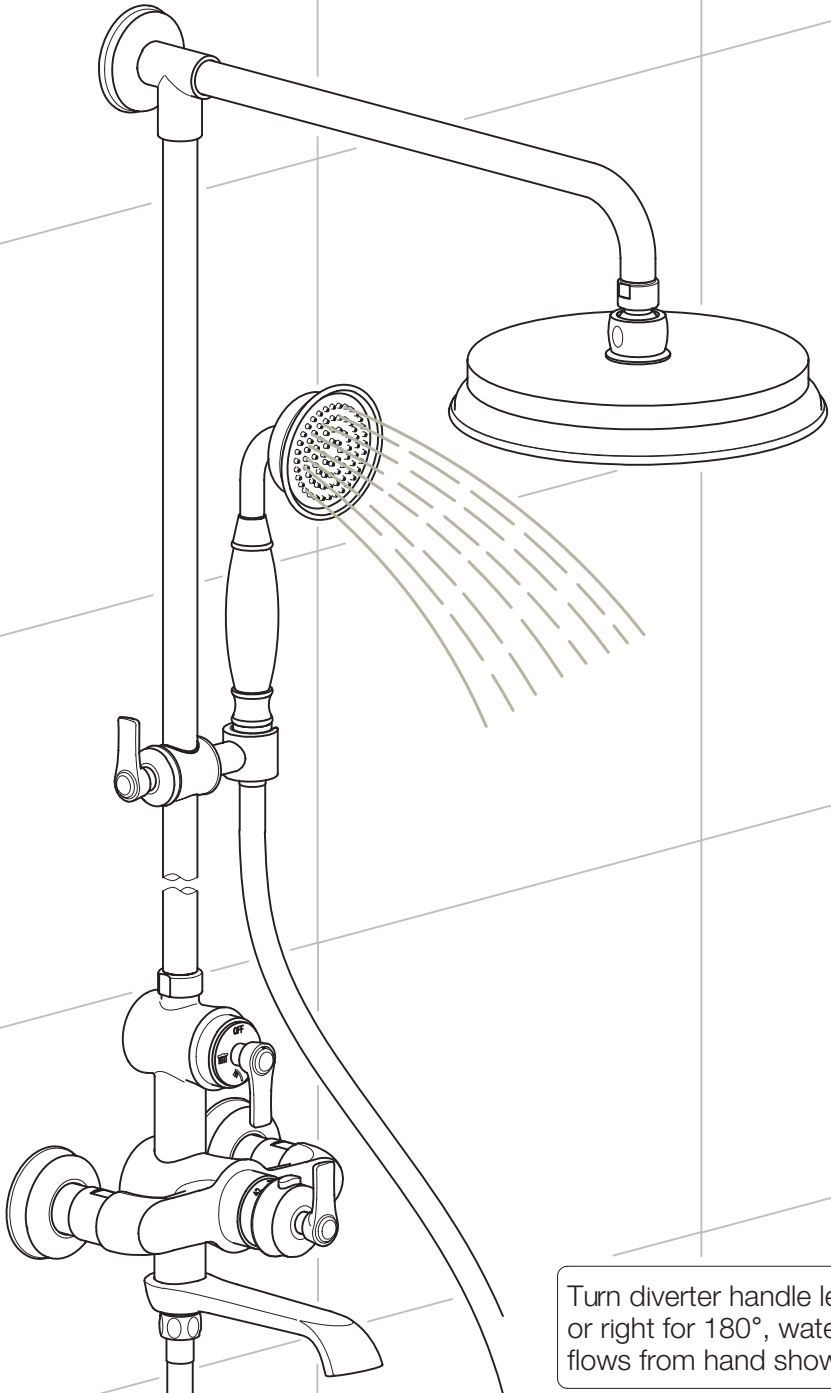
When completed, double check if the installation is proper. The diagram shows the diverter handle turned left for 90 and water flows from the rain shower. Turn the thermostatic handle counterclockwise to increase the temperature. If the water temperature needed is higher than 38C, press the safety button first, then rotate. And turn the thermostatic handle clockwise to decrease the temperature.

15



Turn diverter handle
right for 90°, water
flows from bath spout.

16

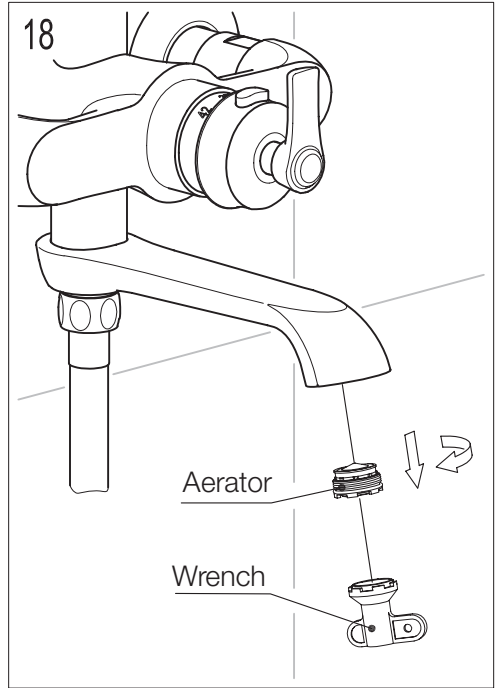
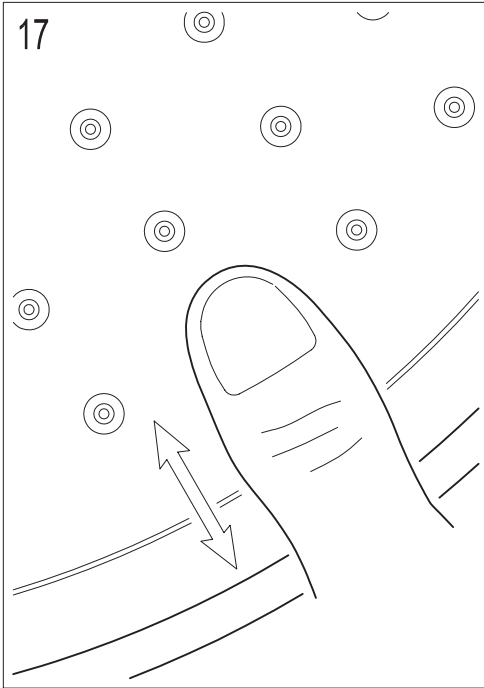


Turn diverter handle left or right for 180°, water flows from hand shower.

V. Maintenance (Fig.17-19):

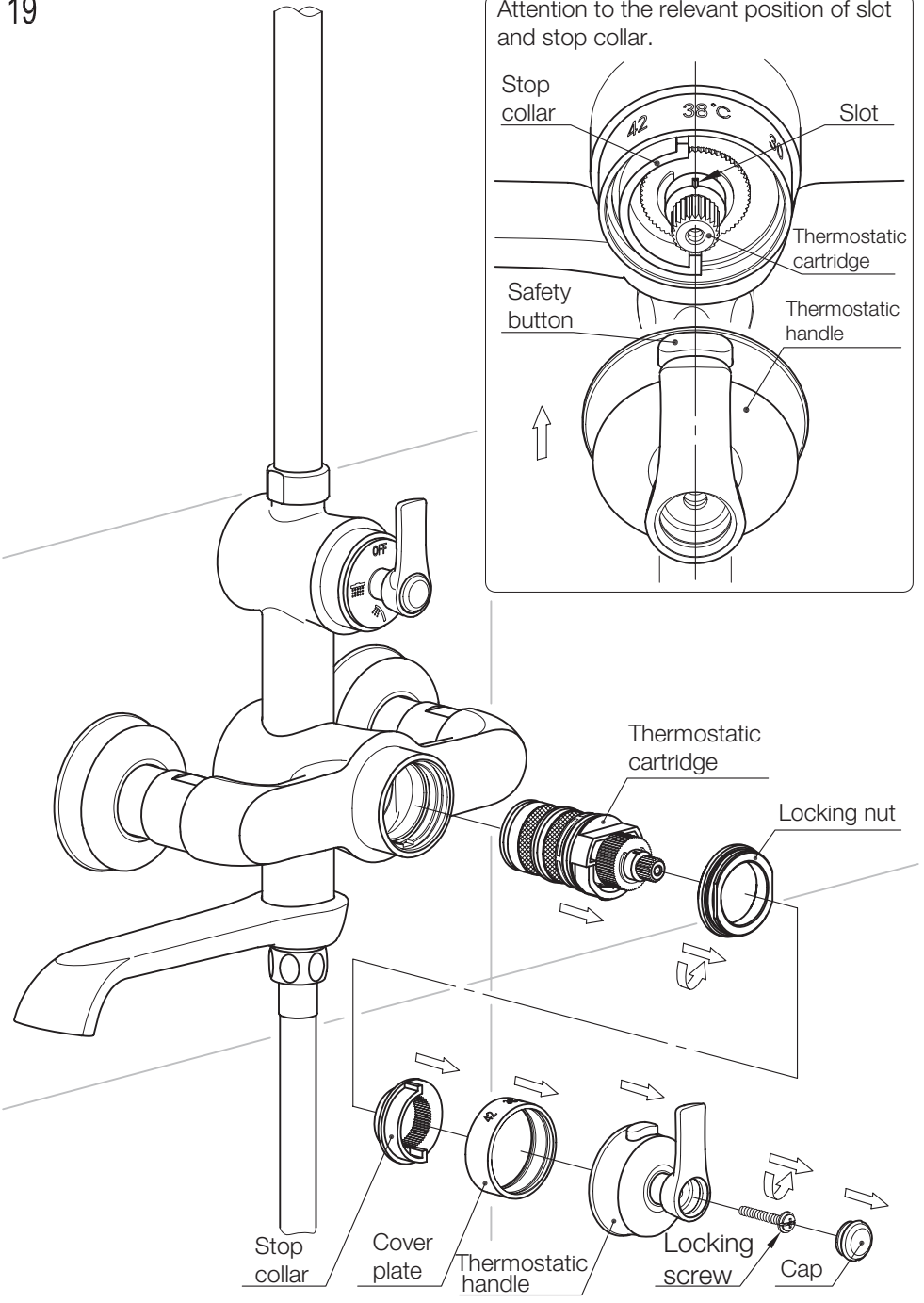
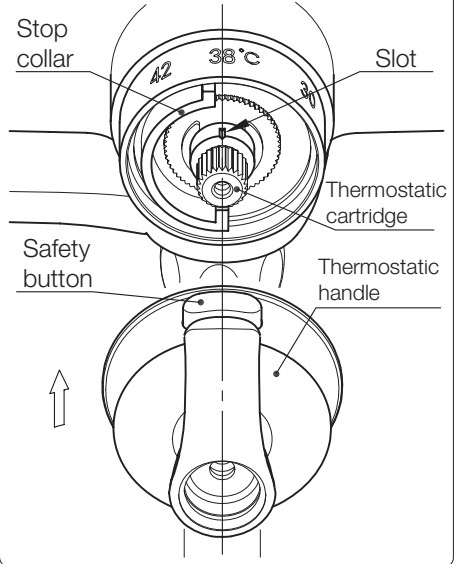
If water flow from the showers becomes lessened or does not spray evenly after a period of usage, it is possibly because dirt or debris blocks the nozzles. Please gently squeeze those rubber nozzles with fingers as shown in Diagram 17 and clean up the debris. If water flow from the showers is normal, but lessened when it comes out of the bath spout, it might be dirt or debris blocks the aerator. Please take the aerator off as shown in Diagram 18 and assemble it back after cleaning.

If the flow rate becomes lessened or temperature control is imprecise, it is possibly because water of poor quality blocks the filter of the thermostatic cartridge. Cleaning method should be taken as followed: First, turn off the main inlet valve. Then pick out the cap by a sharp pointed tool as shown in Diagram 19. Remove the followings one by one : locking screw, thermostatic handle, cover plate, stop collar and locking nut. Take out the thermostatic cartridge and clean its filter part with a brush and vinegar. Then assemble them back accordingly. Pay attention to keeping the four parts on one line: the slot on the thermostatic cartridge, stop collar, the 38C mark on the cover plate and safety button on the thermostatic handle.



19

Attention to the relevant position of slot and stop collar.



HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

TÊN SẢN PHẨM
THANH SEN ĐIỀU NHIỆT KYOTO CÓ VÒI XẢ BỒN

**Các mã sản phẩm áp dụng: 589.35.005, 589.35.065,
589.35.005, 589.35.095**

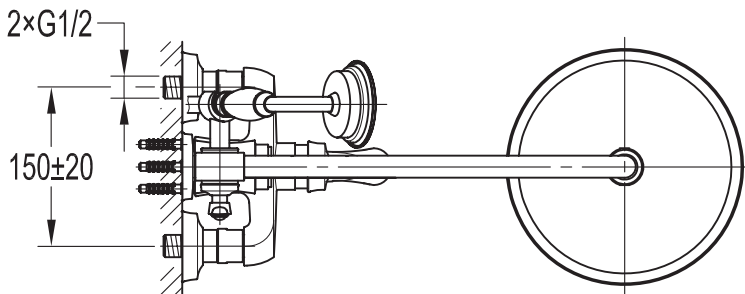
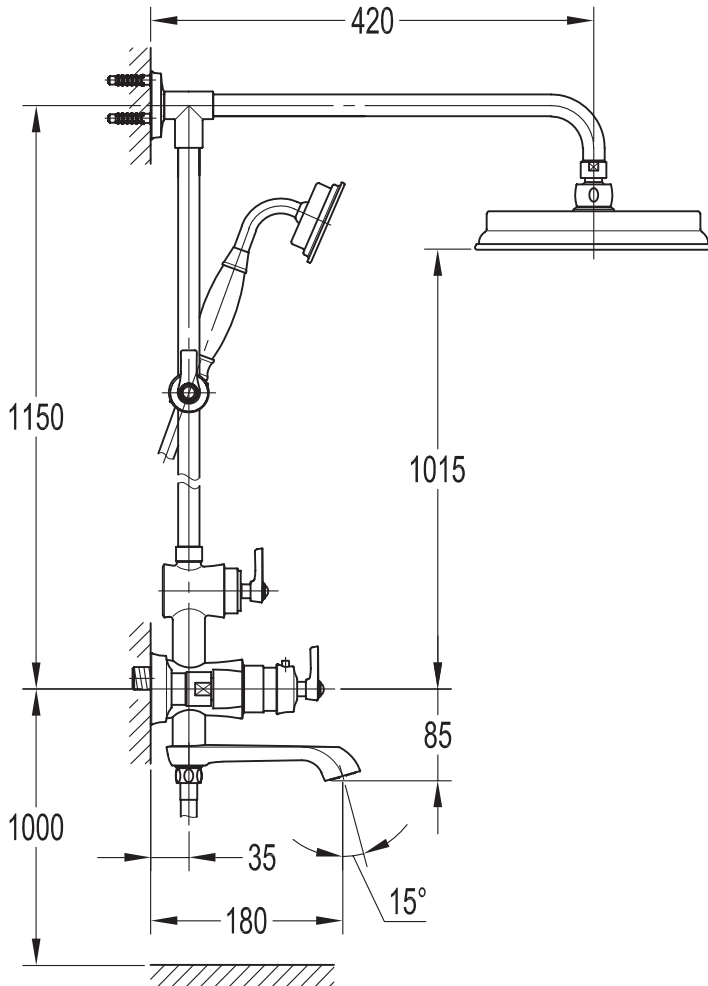
I. Thông tin lắp đặt

1. Lắp các đường ống nước theo đúng tài liệu hướng dẫn này.
2. Lỗ xả nước dưới nền nhà cần được lắp đúng vị trí.
3. Chỉ lắp tất cả các bộ phận trừ thân bộ trộn chỉ sau khi đã hoàn thành công tác trang trí nội thất trong nhà trong trường hợp sơn hoặc hóa chất khác ăn mòn bề mặt bộ trộn.
4. Vệ sinh đường ống trước khi lắp đặt để loại bỏ bùn, cát hoặc mảnh vụn khác làm bít đường ống.
5. Nếu đường ren ống không khớp với đường ống nước, hãy tìm nguyên nhân trước hết; nếu không ghép nối cưỡng bức sẽ làm hư hại vòi.
6. Sau khi lắp xong, kiểm tra tất cả các phần nối để đảm bảo chúng được ghép nối chắc chắn. Mở và đóng nhiều lần để đảm bảo không có rò rỉ quanh phần nối. Sau đó, sản phẩm đã sẵn sàng để sử dụng bình thường.
7. Bàn giao tài liệu hướng dẫn cho người dùng

II. Thông tin sử dụng

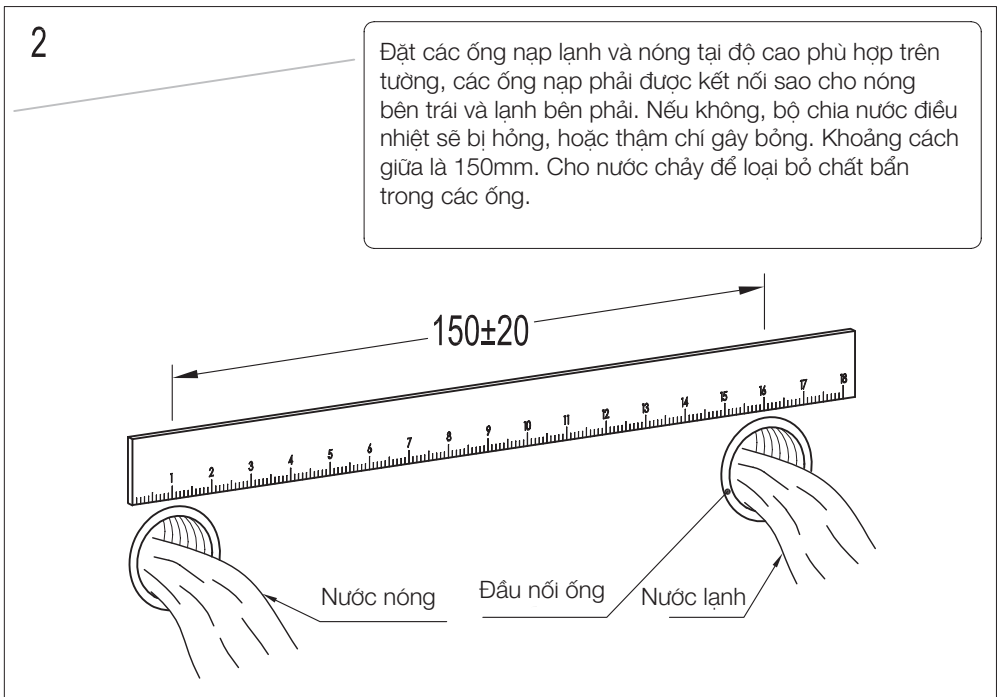
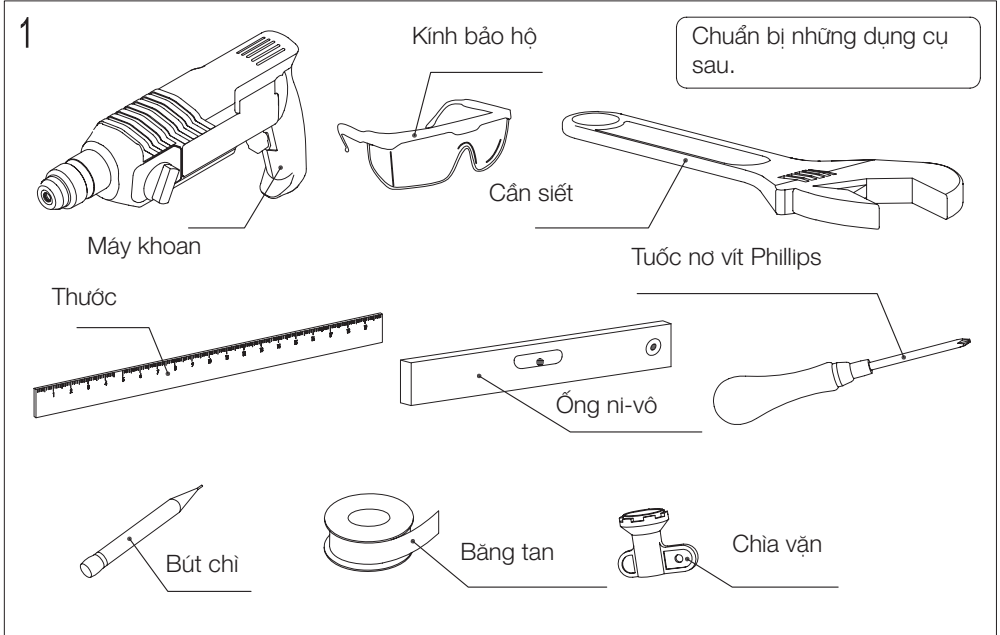
1. Sản phẩm được sử dụng trong khoảng nhiệt độ nước lạnh 4~29°C, nhiệt độ nước nóng 55~85°C và áp lực nước 0,05~1,0Mpa. Để tránh chênh áp lớn giữa nước nóng và lạnh, tốt nhất là sử dụng bộ chia nước điều nhiệt dưới điều kiện áp lực nước 0,3 Mpa, nước lạnh 15°C, nước nóng 65°C. Cần trang bị cho van chính một bộ lọc.
2. Không treo các vật nặng lên bộ trộn.
3. Đảm bảo vòi nước tắt khi không có nước chảy ra từ vòi, đặc biệt khi không có người ở trong hoặc trong thời gian trang trí nội thất hoặc tạm ngừng nước.
4. Thường xuyên vệ sinh bề mặt của vòi nước để giữ cho vòi nước được sáng bóng. Lưu ý: Không sử dụng các dụng cụ không phù hợp như bàn chải sắc, miếng xốp ráp, miếng cọ hoặc chất tẩy ăn mòn để vệ sinh vòi nước, và quý vị không nên sử dụng chất tẩy được bán trên thị trường, bởi vì công thức của chất tẩy này thường xuyên thay đổi. Hãy vệ sinh vòi nước bằng khăn bông ẩm nhúng nước xà phòng. Sau đó lau sạch xà phòng bằng nước sạch và lau khô bằng khăn bông mềm.
5. Khi nhiệt độ trong nhà giảm xuống dưới 0°C, hãy thực hiện các biện pháp cần thiết (duy trì sản phẩm ấm, đóng các cửa) để tránh sản phẩm bị vỡ do đóng băng (đặc biệt khi các cửa được mở để thông gió trong khi không có người ở).
6. Điều chỉnh đến nhiệt độ dễ chịu trước khi sử dụng để tránh bị bỏng.
7. Không tháo sản phẩm nếu không có sự trợ giúp từ người có chuyên môn.

III. Sơ đồ lắp đặt



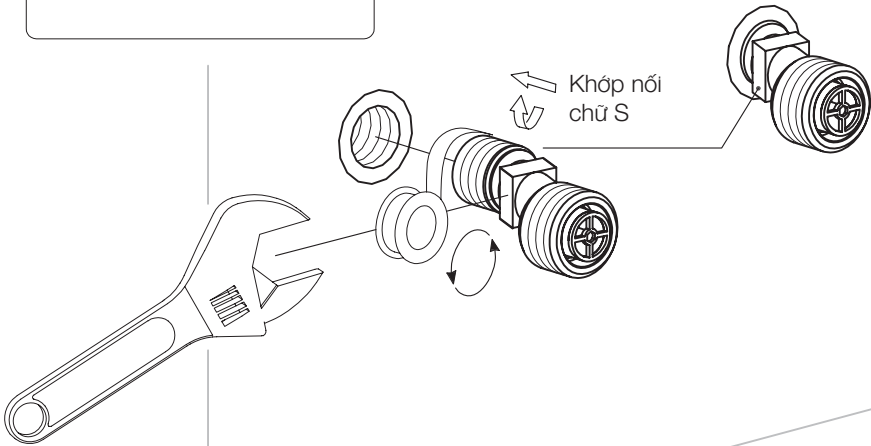
IV. Các bước lắp đặt (H.1-16)

Sơ đồ lắp đặt chỉ dùng để tham khảo, cần căn cứ vào sản phẩm thực tế.



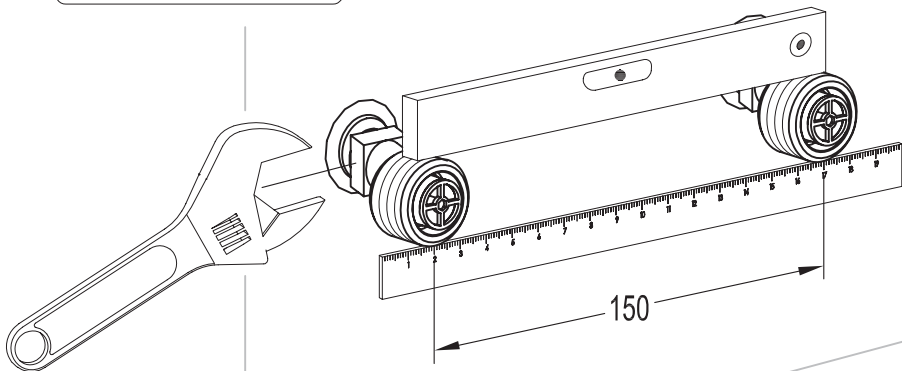
3

Quấn hai khớp nối chữ S bằng băng tan, vít chúng lên các đầu nối ống và siết nhẹ.



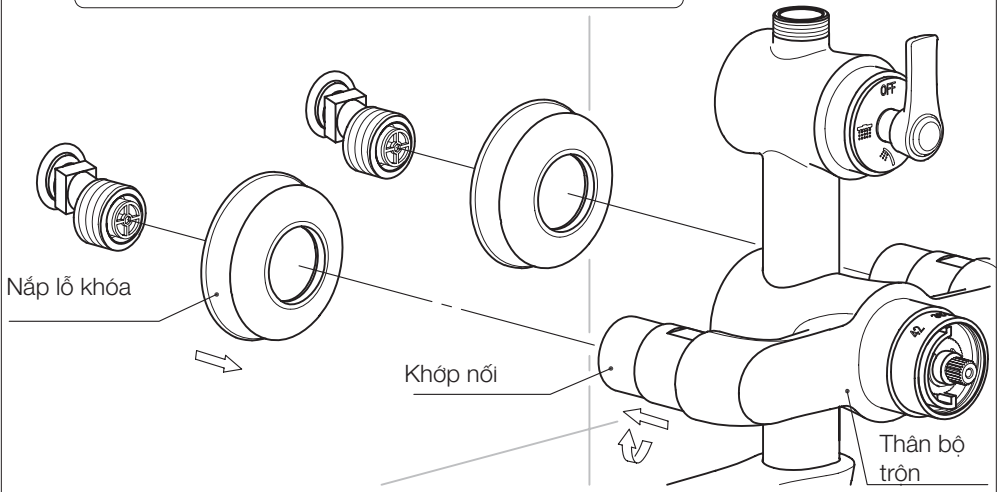
4

Điều chỉnh các khớp nối chữ S đến vị trí song song. Khoảng cách trung tâm là 150mm.



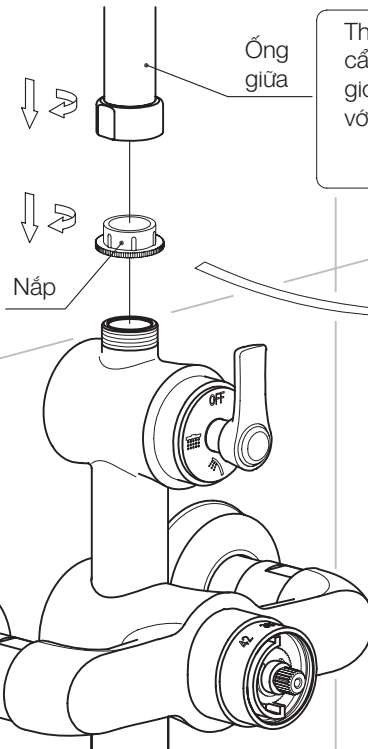
5

Trượt các nắp lỗ khóa qua các khớp nối và lắp chặt các khớp nối vào các khớp nối chữ S. Sau đó, đẩy lại các nắp lỗ khóa vào tường.

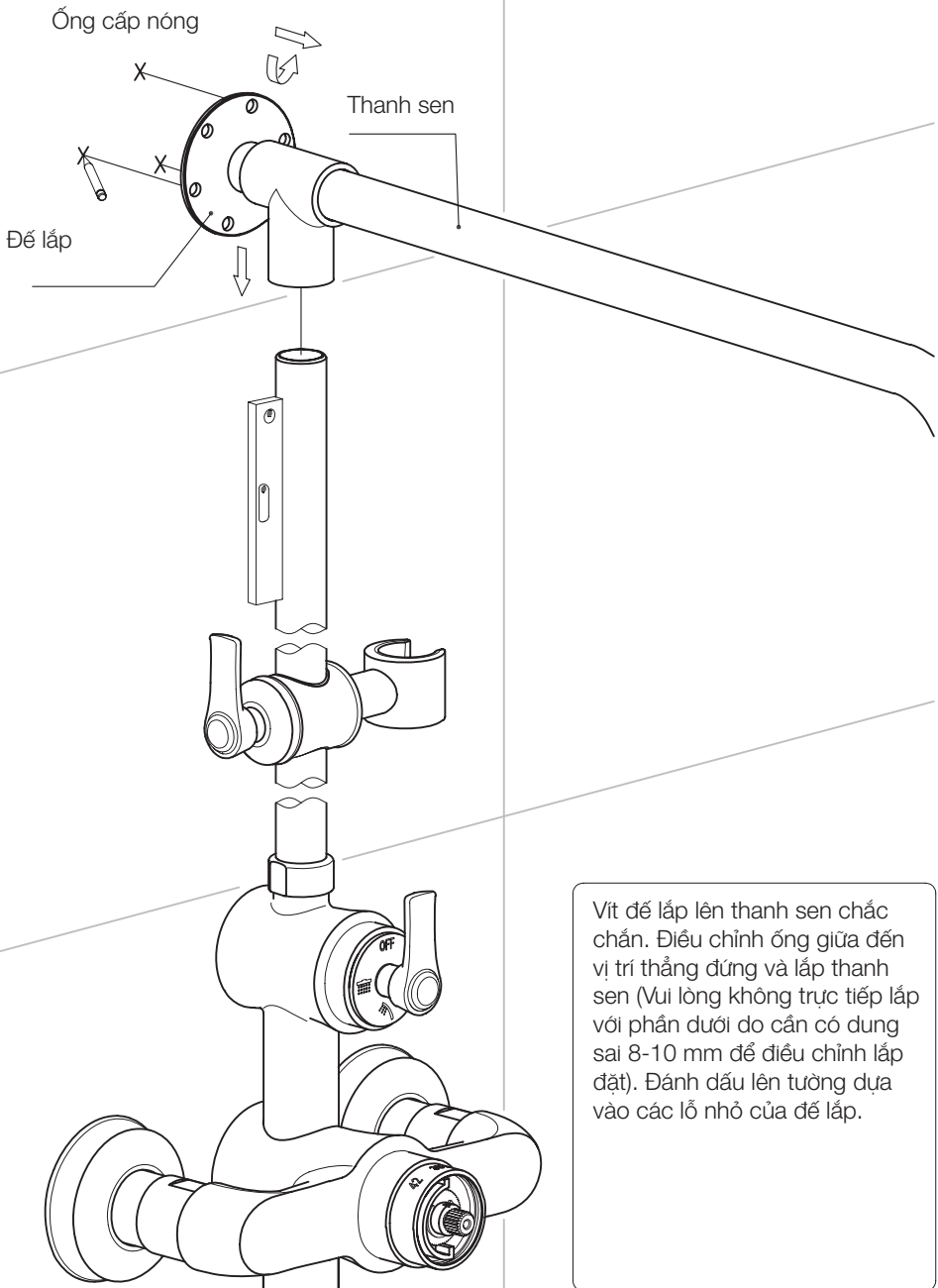


6

Tháo nắp khỏi ống giữa, và cẩn thận để không làm rơi gioăng cao su. Nối ống giữa với thân bộ trộn.



7

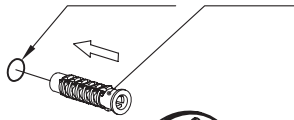


Vit để lắp lên thanh sen chắc chắn. Điều chỉnh ống giữa đến vị trí thẳng đứng và lắp thanh sen (Vui lòng không trực tiếp lắp với phần dưới do cần có dung sai 8-10 mm để điều chỉnh lắp đặt). Đánh dấu lên tường dựa vào các lỗ nhỏ của đế lắp.

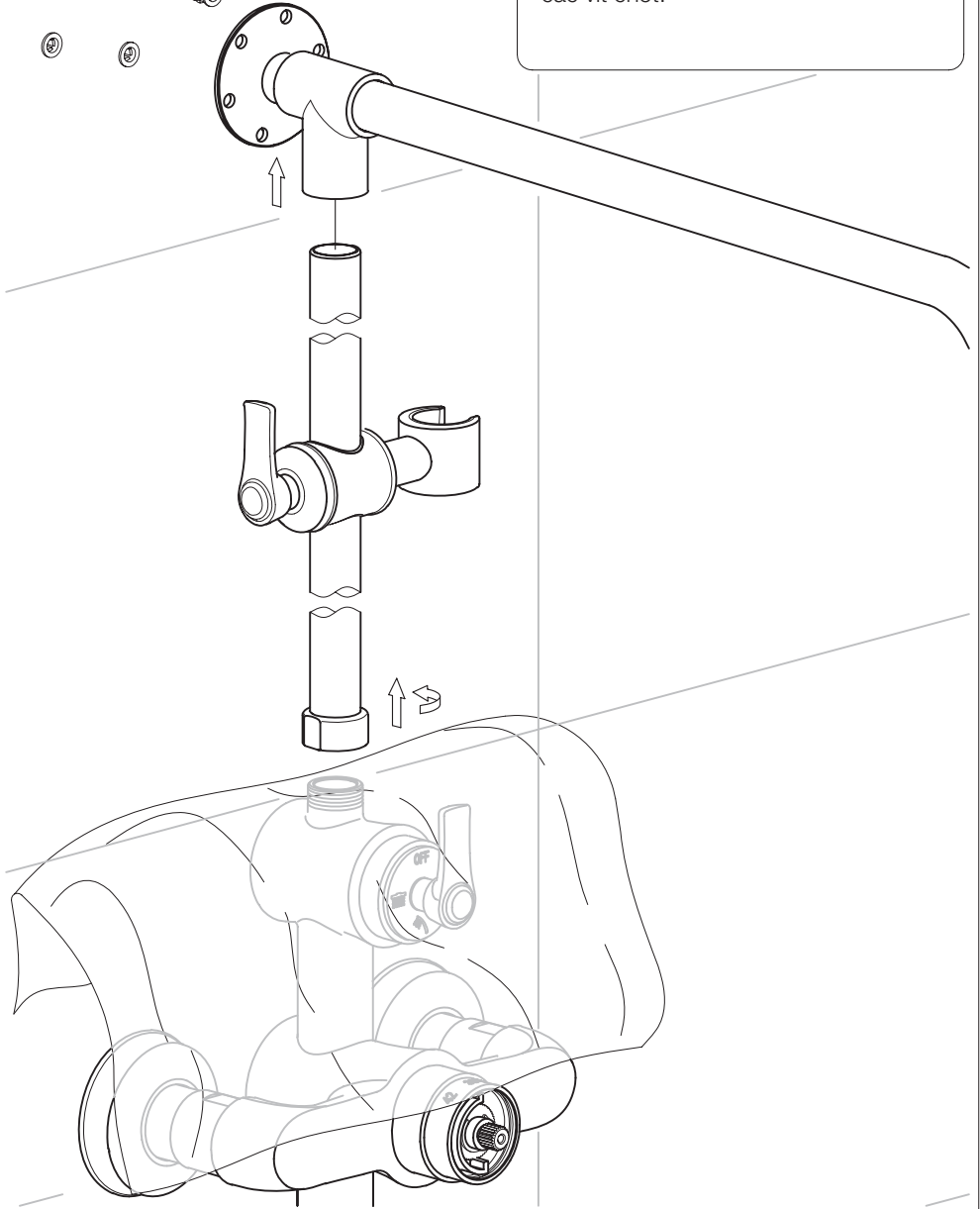
8

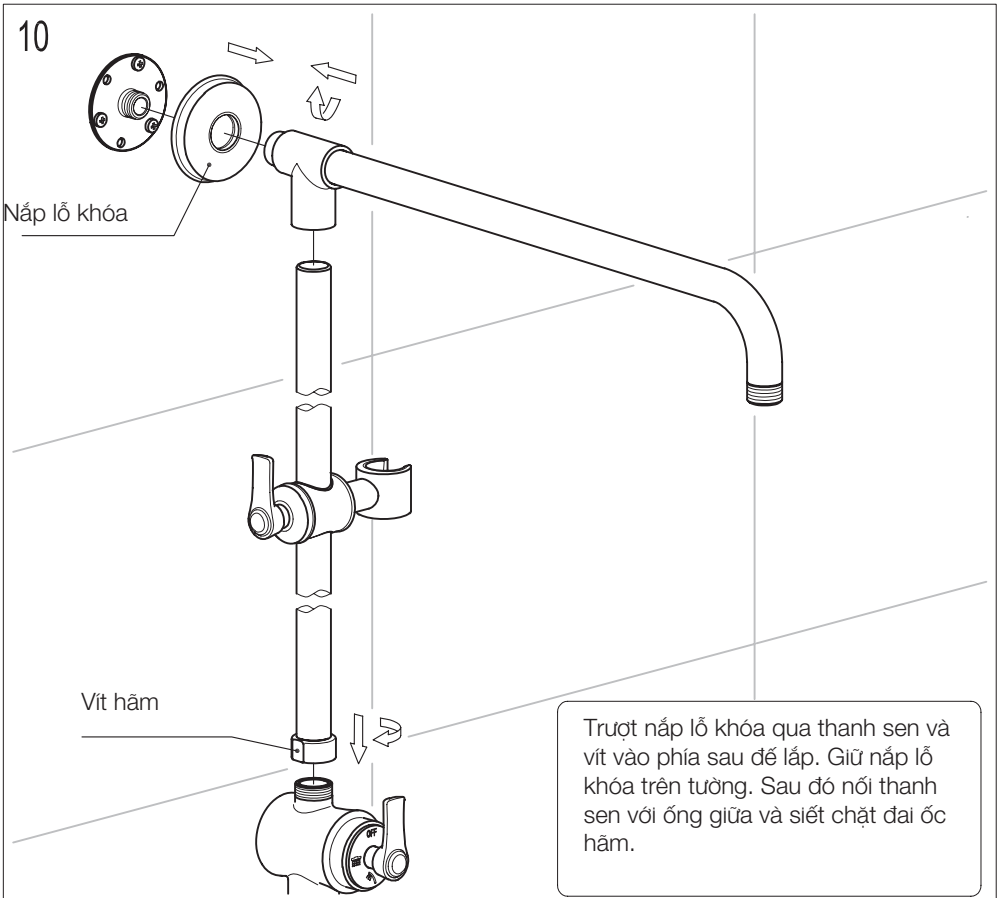
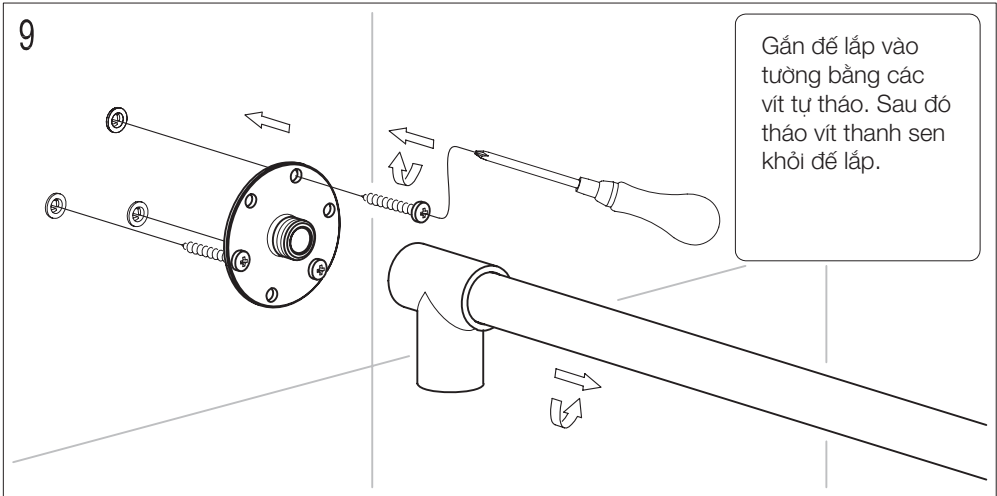
Lỗ Ø8

Vít chốt



Tháo thanh sen và ống giữa. Để tránh cho cát hoặc mảnh vụn khác rơi lên sản phẩm trong khi khoan, hãy che phủ thân bộ trộn bằng túi vải. Khoan ba lỗ 8 ở những vị trí đánh dấu và lắp các vít chốt.

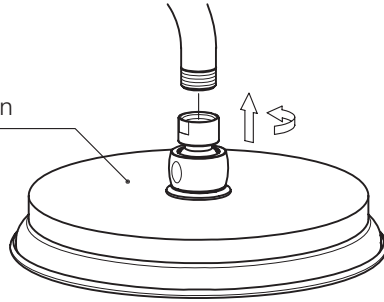




11

Nối sen trần với thanh sen. (Lưu ý giữ chặt hướng lên đúng cách để tránh rơi do áp lực nước cao.)

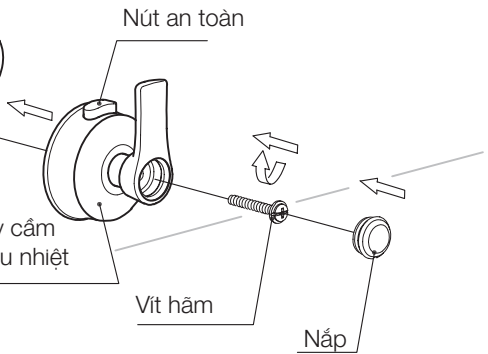
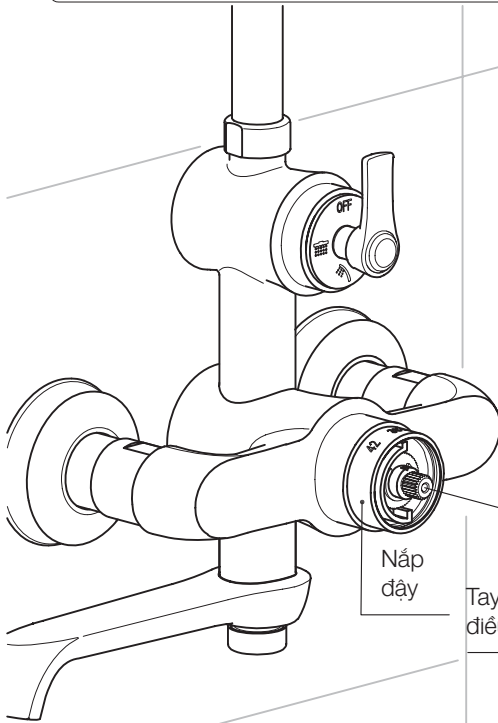
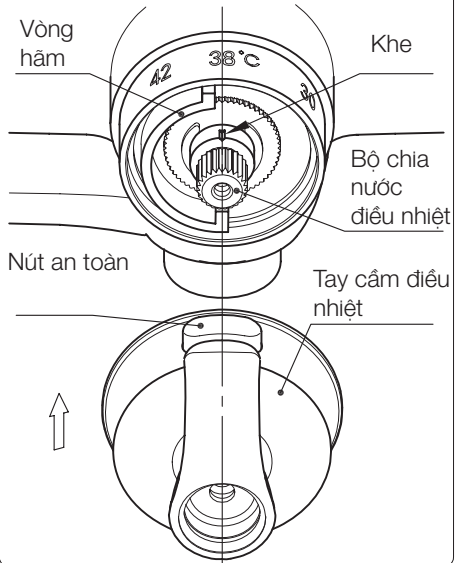
Sen trần



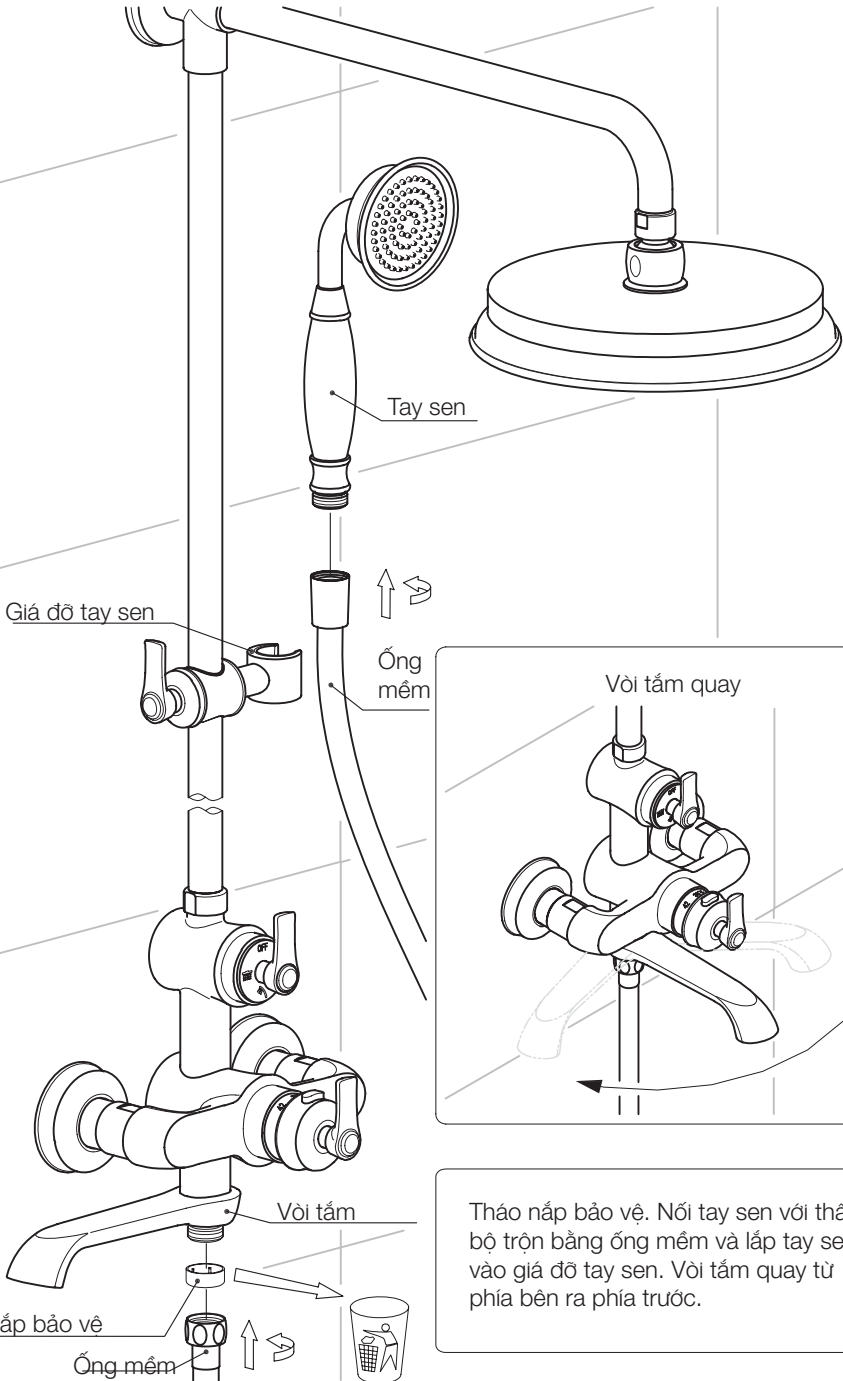
12

Lắp tay cầm điều nhiệt vào thân bộ trộn bằng vít hãm, và nút nắp. Lưu ý giữ bốn bộ phận trên cùng một hàng: khe trên bộ chia nước điều nhiệt, vòng hãm, dấu 38°C trên nắp đậy và nút an toàn trên tay cầm điều nhiệt.

Lưu ý đến vị trí có liên quan của khe và vòng hãm.

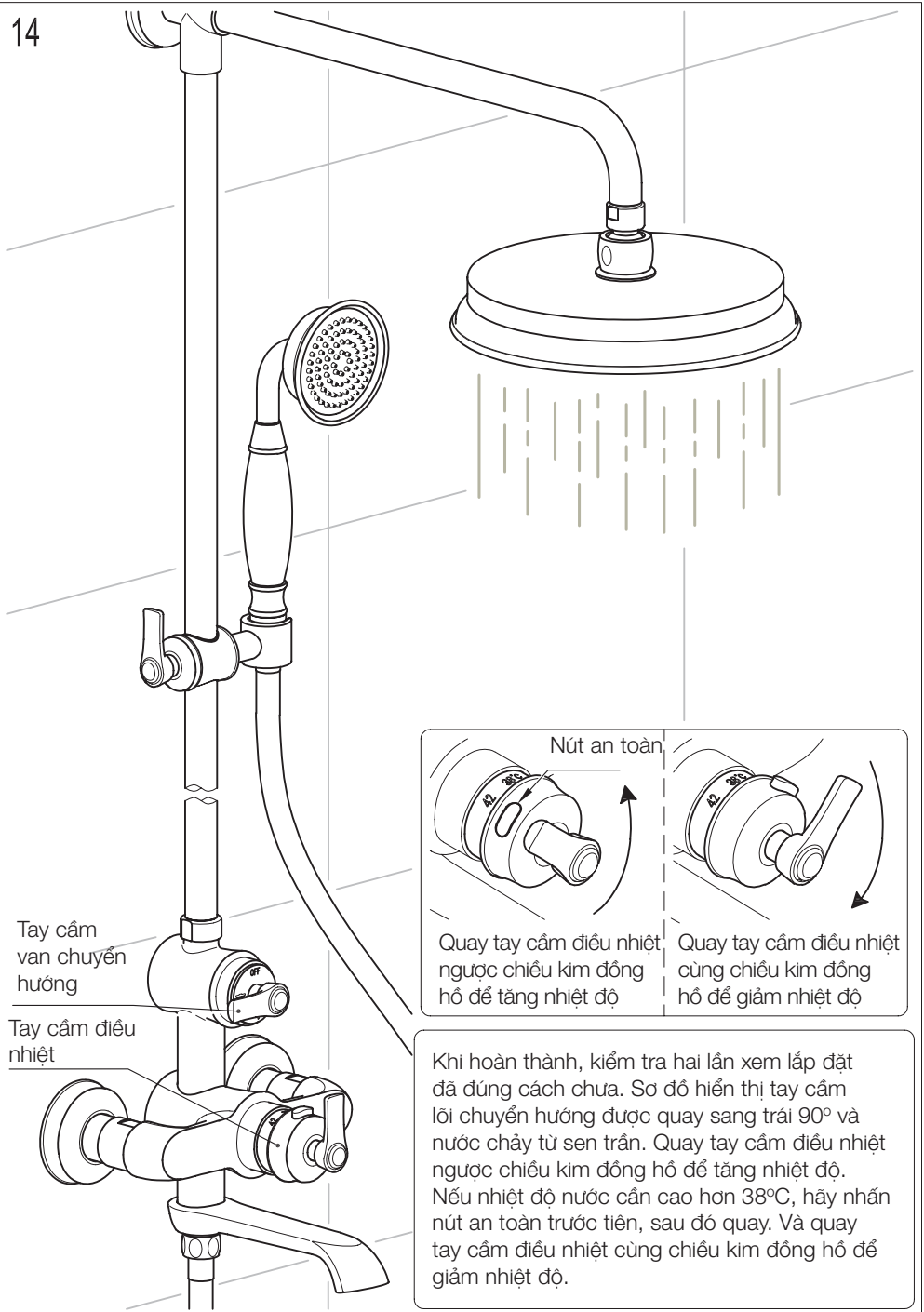


13



Tháo nắp bảo vệ. Nối tay sen với thân bộ trộn bằng ống mềm và lắp tay sen vào giá đỡ tay sen. Vòi tắm quay từ phía bên ra phía trước.

14



Tay cầm van chuyển hướng

Tay cầm điều nhiệt

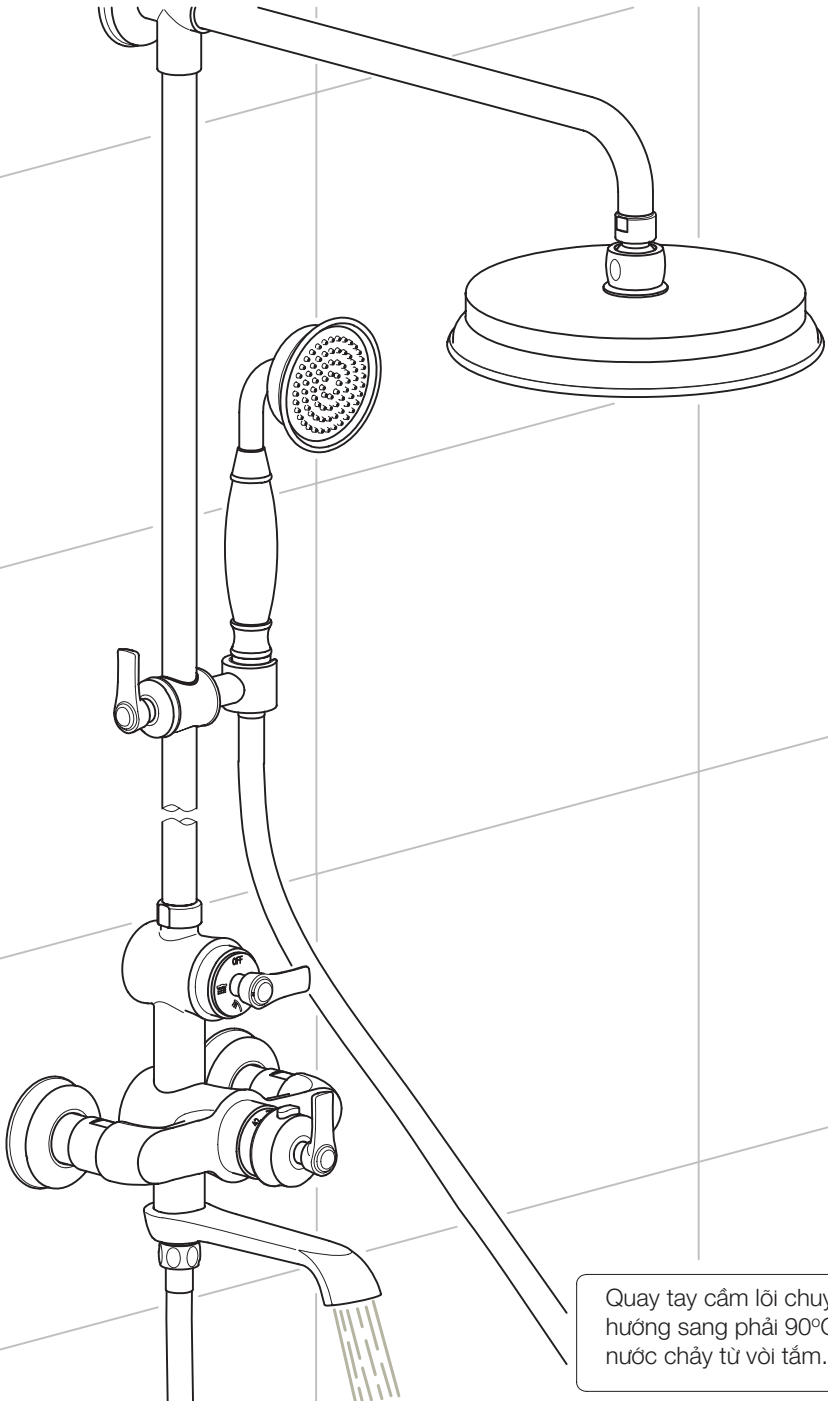
Nút an toàn

Quay tay cầm điều nhiệt ngược chiều kim đồng hồ để tăng nhiệt độ

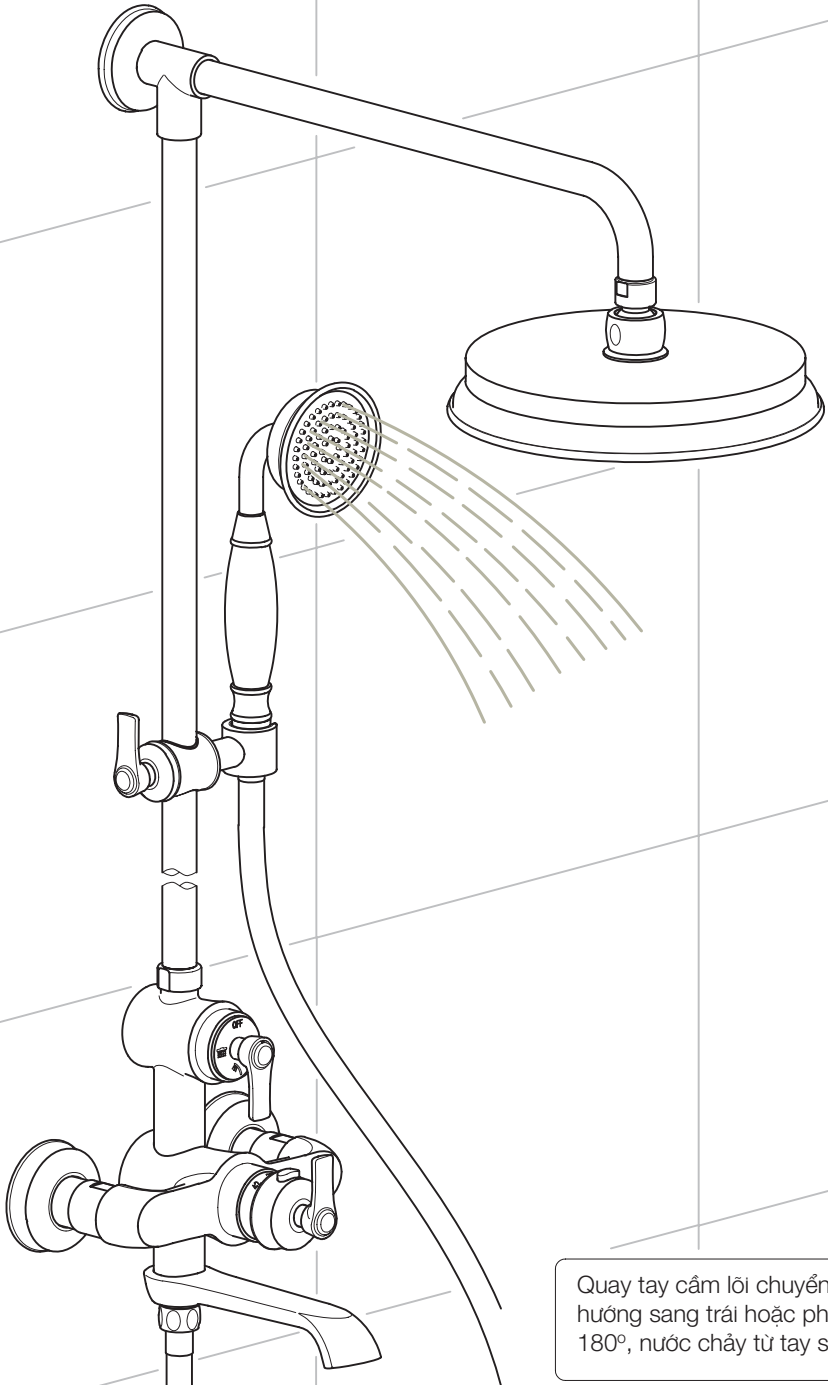
Quay tay cầm điều nhiệt cùng chiều kim đồng hồ để giảm nhiệt độ

Khi hoàn thành, kiểm tra hai lần xem lắp đặt đã đúng cách chưa. So đo hiển thị tay cầm lõi chuyển hướng được quay sang trái 90° và nước chảy từ sen trên. Quay tay cầm điều nhiệt ngược chiều kim đồng hồ để tăng nhiệt độ. Nếu nhiệt độ nước cần cao hơn 38°C, hãy nhấn nút an toàn trước tiên, sau đó quay. Và quay tay cầm điều nhiệt cùng chiều kim đồng hồ để giảm nhiệt độ.

15



16

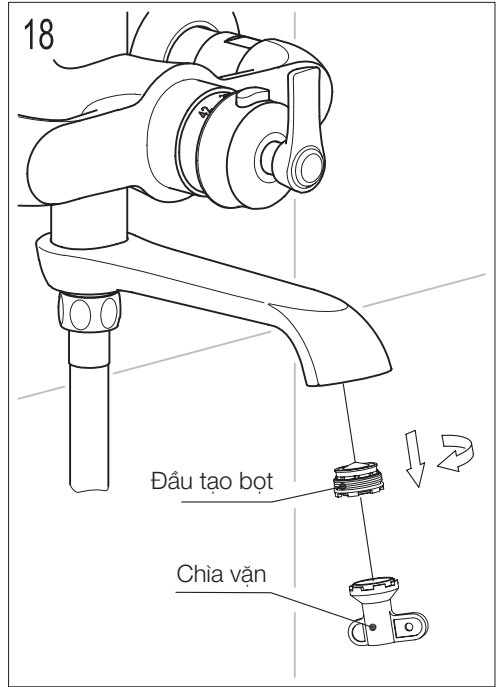
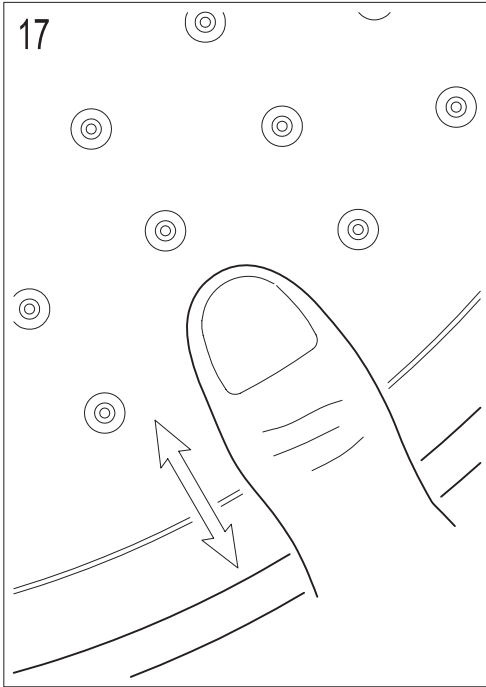


Quay tay cầm lõi chuyển
hướng sang trái hoặc phải
180°, nước chảy từ tay sen.

V. Bảo trì (H.17-19):

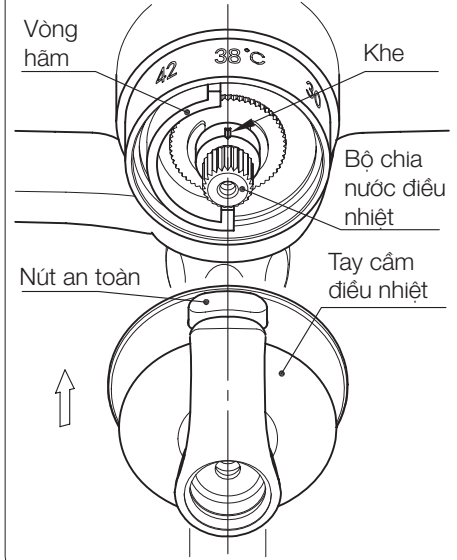
Nếu lưu lượng nước từ sen bị giảm hoặc không phun đều sau một thời gian sử dụng, có thể là do bị bẩn hoặc mạnh vụn làm bít các lỗ phun. Dùng ngón tay ép nhẹ những lỗ phun cao su này như được minh họa trong Sơ đồ 17. Nếu lưu lượng nước từ sen bình thường, nhưng giảm khi chảy ra từ vòi tắm, có thể là do mạnh vụn làm bít đầu tạo bọt. Hãy tháo đầu tạo bọt ra như được minh họa trong Sơ đồ 18 và lắp lại sau khi đã vệ sinh.

Nếu vận tốc dòng chảy bị giảm hoặc điều khiển nhiệt độ không chính xác, có thể là do nước chất lượng kém làm bít bộ lọc của bộ chia nước điều nhiệt. Cần tiến hành vệ sinh như sau: Trước hết, tắt van nạp chính. Sau đó tháo nắp bằng dụng cụ có đầu nhọn như được minh họa trong Sơ đồ 19. Lần lượt tháo những bộ phận sau: vít hãm, tay cầm điều nhiệt, nắp đậy, vòng hãm và đai ốc hãm. Lấy bộ chia nước điều nhiệt ra và vệ sinh bộ phận lọc bằng bàn chải và giấm. Sau đó lắp trở lại sao cho phù hợp. Lưu ý giữ bốn bộ phận trên cùng một hàng: khe trên bộ chia nước điều nhiệt, vòng hãm, dấu 38°C trên nắp đậy và nút an toàn trên tay cầm điều nhiệt.



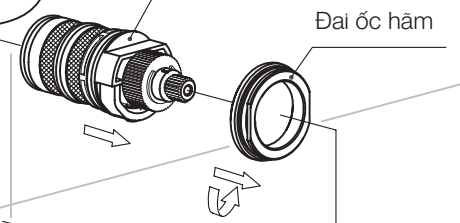
19

Lưu ý đến vị trí cơ liên quan của khe và vòng hãm.



Bộ chia nước điều nhiệt

Đai ốc hãm



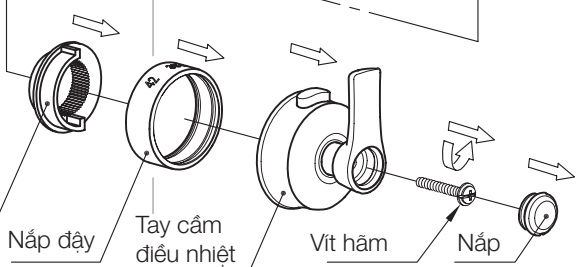
Vòng hãm

Nắp dây

Tay cầm điều nhiệt

Vít hãm

Nắp



HÄFELE

Häfele VN LLC.

3rd Floor, REE Tower

9 Doan Van Bo Street,

District 4, Ho Chi Minh City

Phone: (+84 28) 39 113 113

Email: info@hafele.com.vn

